

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Ermatingen // Triboltingen // Fruthwilen // Mannenbach // Salenstein

74. Jahrgang // Nr. 1394

15. Oktober 2021

Herausgeber: Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung // Telefon 071 664 16 32 // reichen-druck@bluewin.ch // www.gewerbe-ermatingen.ch

Erscheint am 1. und 15. des Monats // Auflage: 2760 Exemplare

Mitteilungen aus dem Gemeindehaus Ermatingen

Aus der Gemeindeverwaltung

Newsletter schon abonniert?

Melden Sie sich bequem auf unserer Webseite www.ermatingen.ch an und erfahren Sie täglich die wichtigsten Neuigkeiten rund um die Politische Gemeinde Ermatingen. Wir freuen uns, wenn Sie so auf dem Laufenden sind und mit uns in Kontakt bleiben.

Ersatzwahl Gemeinderat – 2. Wahlgang am 28. November 2021

Mit den Ersatzwahlen Gemeinderat sucht die Ermatinger Exekutive zwei Ersatzmitglieder für die per 31. Mai 2022 zurücktretenden Gemeinderäte Hans Schwarz und Benjamin Kasper. Der einzige offizielle Kandidat auf der Namensliste der Gemeinde schaffte die Wahl direkt im ersten Wahlgang. Patrick Baumann aus Triboltingen hat 458 Stimmen erreicht und ist gewählt worden. Das absolute Mehr betrug 263 Stimmen. Der zweite Kandidat, Yagmur Tarhan aus Ermatingen erreichte 185 Stimmen und verpasste das absolute Mehr.

Am 28. November 2021 findet der 2. Wahlgang für die Ersatzwahl eines Mitgliedes des Gemeinderates statt. Gemäss Gesetz über das Stimm- und Wahlrecht wird bei zweiten Wahlgängen keine Namensliste erstellt. Aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen wird den Wahlunterlagen, zur Ersatzwahl für ein Mitglied des Gemeinderates, keine Namensliste beigelegt.

Ersatzwahl eines Mitgliedes des Wahlbüros für die Legislatur 2019–2023

Aufgrund des Rücktritts eines Mitgliedes des Wahlbüros ist eine Ersatzwahl durchzuführen.

Die Mitglieder des Wahlbüros werden durch den Gemeinderat in stiller Wahl als gewählt erklärt, wenn bis zum 55. Tag vor dem Abstimmungstag nicht mehr oder weniger Vorschläge zur Aufnahme auf die Namensliste eingegangen sind, als Mitglieder zu

wählen sind. Sofern die stille Wahl nicht zustande kommt, wählen die Stimmberechtigten die Mitglieder des Wahlbüros an der Gemeindeversammlung.

Der Gemeinderat hat den Wahltermin für die Ersatzwahl auf die Gemeindeversammlung vom 24. November 2021 festgelegt.

Bis am 30. September 2021 (55. Tag vor dem Abstimmungstag) gingen drei Wahlvorschläge ein. Somit erfolgt die Ersatzwahl eines Mitgliedes des Wahlbüros für die Legislatur 2019–2023 an der Gemeindeversammlung.

Folgende Wahlvorschläge liegen vor (Namensliste, in alphabetischer Reihenfolge):

- Eckert Andrea, geb. 03.11.1959, Pflegefachfrau, Ermatingen, parteilos
- Hausammann Brigitte, geb. 27.07.1954, Pensionärin, Ermatingen, parteilos
- Usznula Rachel, geb. 17.11.1978, Kauffrau, Ermatingen, parteilos

Es können auch andere, nicht auf dieser Namensliste aufgeführte Personen gewählt werden.

Steuerbezug 2021

Die letzte Rate der provisorischen Steuerrechnung der Staats- und Gemeindesteuern 2021 wird am 31. Oktober 2021 fällig. Nach § 40 Absatz 2 StG ist bei natürlichen Personen die erste Rate am 31. Mai, die zweite am 31. August und die dritte am 31. Oktober des Steuerjahres fällig. Steuerpflichtige, denen es aus triftigen Gründen nicht möglich ist, die Zahlungen fristgerecht zu leisten, haben das Recht, beim Steueramt Ermatingen ein schriftliches Gesuch um Fristerstreckung oder Stundung einzureichen. Gerne möchten

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Mittwoch	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 15.00 Uhr	

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Inserate für die 1. November-Ausgabe sind bis Donnerstag, 21. Oktober abzugeben, (Farbinserate bis Dienstag, 19. Oktober)
Inserate für die 15. November-Ausgabe sind bis Donnerstag, 4. November abzugeben, (Farbinserate bis Dienstag, 2. November)

wir uns an dieser Stelle wieder einmal bei all jenen Steuerpflichtigen bedanken, welche ihrer Zahlungspflicht stets pünktlich nachkommen. Damit ersparen sie uns unnötige Umtriebe und Kosten und sich selber unliebsamen Ärger.

Ablesung Strom- und Wasserzähler

Ab dem 1. November 2021 wird ein Mitarbeiter der Technischen Werke die Strom- und Wasserzähler sowohl in Ermatingen als auch in Triboltingen ablesen. Wir bitten die Einwohnerinnen und Einwohner, dem Ableser Zugang zu den Zählern zu gewähren. Waren Sie beim Besuch des Ablesers nicht anwesend, wird Ihnen eine Karte im Briefkasten hinterlassen, damit Sie die Zähler selber ablesen können.

Aus personellen Gründen kann Ihnen auch direkt eine Karte zur Ablesung zugesandt werden. **Für die prompte Erledigung und Rückgabe der Karten danken wir Ihnen.**

Letzte Möglichkeit zur Geltendmachung der Prämienverbilligung für die obligatorische Krankenpflegeversicherung 2021

Der Anspruch auf die Prämienverbilligung für das Jahr 2021 verfällt von Gesetzes wegen am 31. Dezember 2021. Personen, die kein Antragsformular erhalten haben und die trotzdem von ihrer Bezugsberechtigung ausgehen, melden sich bei der Krankenkassenkontrollstelle derjenigen Gemeinde, in der sie am 1. Januar 2021 ihren Wohnsitz hatten.

Ein Anspruch auf Prämienverbilligung besteht, sofern die provisorische einfache Steuer zu 100% maximal 800 Franken beträgt und kein steuerbares Vermögen ausgewiesen ist. Für Kinder (Jahrgänge 2003 bis 2020) besteht ein Anspruch auf Prämienverbilligung, sofern die provisorische einfache Steuer der Eltern zu 100% maximal 1600 Franken beträgt und kein steuerbares Vermögen ausgewiesen ist.

Eine Neubemessung der Prämienverbilligung 2021 kann, gestützt auf die definitive Steuerveranlagung 2021, spätestens innert 30 Tagen seit Rechtskraft der Steuer-Schlussrechnung 2021 verlangt werden, sofern schlechtere wirtschaftliche Verhältnisse nachgewiesen werden und der Antrag fristgerecht eingereicht wird. Die Auszahlung der Prämienverbilligung erfolgt direkt an die Krankenkasse der bezugsberechtigten Person.

Personen mit einer G- oder L-Bewilligung, die in der Schweiz gemäss dem Bundesgesetz über die Krankenversicherung (KVG) obligatorisch grundversichert sind, wenden sich bis spätestens 31. Dezember 2021 zur Abklärung der Anspruchsberechtigung an die Krankenkassenkontrollstelle derjenigen Gemeinde, bei der sie sich angemeldet haben, respektive ihr Arbeitgeber seinen Sitz hat. In EU-/EFTA-Staaten wohnhafte, nichterwerbstätige Familienangehörige von Niedergelassenen, Grenzgängern, Jahres- oder Kurzaufenthaltern sind ebenfalls zum Bezug einer Prämienverbilligung berechtigt, falls sie in der Schweiz gemäss KVG obligatorisch versichert sind und die Anspruchsvoraussetzungen erfüllen.

Im Internet ist unter www.gesundheit.tg.ch das Merkblatt «Information zur Prämienverbilligung 2021 im Kanton Thurgau» zu finden.

Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte an unsere Krankenkassenkontrollstelle, Frau Marlies Benois, 071 663 30 27 oder marlies.benois@ermatingen.ch.

Neue Standorte für Defibrillatoren

Bei einem Herzstillstand zählt jede Sekunde. Um einer betroffe-

nen Person optimal Hilfe leisten zu können, muss der nächste Standort eines Defibrillators (AED) bekannt sein. Die Gemeinde Ermatingen hat aus diesem Grund neue Defibrillatoren für das Gemeindegebiet angeschafft und an folgenden Standorten platziert:

- Auf der Stedi, im Zollhaus, Untere Seestrasse 4
- Am Feuerwehrdepot, Hauptstrasse 164
- Sekundarschulhaus, Eingang Bibliothek, Fruthwilerstrasse 5
- Im Rathaus Ermatingen, Hauptstrasse 88 (nur während den Öffnungszeiten)

Der Defibrillator bei der Thurgauer Kantonalbank Ermatingen wird aufgelöst.

Häckseldienst

Mittwoch, 20. Oktober 2021

Interessenten an der Häckseltour melden sich spätestens 2 Tage vor der jeweiligen Tour bei der Gemeindekanzlei, Telefon 071 663 30 30.

Nicht benötigtes Häckselgut wird durch das Bauamt abtransportiert. Um Kosten zu sparen, bitten wir die Benutzer der Grünmulden, gröbere Äste und Sträucher vermehrt der Häckseltour anzumelden oder direkt der Kompostieranlage bei der ARA Untersee in Berlingen zuzuführen. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag durchgehend.

Aus dem Gemeinderat

Gemeinderatsentscheide

Der Gemeinderat hat folgende Entscheidungen gefasst:

- Die Einladung, die Traktandenliste und die Botschaft für die Gemeindeversammlung vom 24. November 2021 wurden genehmigt. Für die Gemeindeversammlung werden Gäste wieder zugelassen unter folgenden Rahmenbedingungen:
 - Es ist eine Voranmeldung notwendig (Details folgen in der nächsten Ausgabe)
 - Gäste werden erst nach Abschluss des Einlasses der Stimmberechtigten eingelassen
 - Für den Fall, dass aufgrund der Teilnehmerzahl von Stimmberechtigten keine oder nicht mehr genügend Plätze für Gäste zur Verfügung gestellt werden könnten, müsste auf den Einlass von Gästen verzichtet werden
- Die Projektierungsarbeiten zur Sanierung Weinbergstrasse, Triboltingen konnten abgeschlossen werden. Aufgrund der Planunterlagen wurden die Arbeiten ausgeschrieben und dem wirtschaftlich günstigsten Unternehmen durch den Gemeinderat vergeben. Folgende Unternehmungen erhielten den Zuschlag:

Strassen-/Tiefbau

Firma Hüppi AG, Kreuzlingen, zum Preis von Fr. 115 000.– inkl. MwSt.

Sanitärarbeiten

Firma Bötschi AG, Ermatingen, zum Preis von Fr. 32 624.60 exkl. MwSt.

- An exponierten Orten sowie auf ausgewählten öffentlichen Plätzen werden die Abfalleimer ersetzt. Neu wird das Modell «Abfallhai 110 l» angeschafft und montiert. Dieser Abfallkübel ist optisch attraktiv sowie verdoppelt sich das Volumen des Inhaltes. Das Werkhof-Team wird die neuen Abfallkübel nach Erhalt montieren und in Betrieb nehmen.

Dein Winterschiff

AHOI! Liebe erMatinger und liebe erMarina Gäste

Nicht alles lief von Anfang an rund an Bord! Unsere «Old Lady» ist zwar schon 65 Jahre alt, aber unser Team auf dem Schiff ist noch «jung» und musste sich noch einspielen, bzw. optimiert werden.

Dank positiven Zurufen von Gästen, Eventpartnern, Firmenkunden und Vereinen, aber auch wegen der wunderschönen Stunden und Events auf dem Schiff, welches am welt schönsten Ort liegt, haben wir uns nicht unterkriegen lassen und lernten und lernen täglich dazu.

Nachdem wir nun seit Anfang August an Bord, im Service und in der Kombüse die richtige und verlässliche Crew beisammen haben, möchten wir nun all unseren treuen Gästen «Danke!» sagen.

Bei allen, welche auf dem Schiff in irgendeiner Form enttäuscht wurden, entschuldigen wir uns herzlich und hoffen eine weitere Chance zu bekommen. Es werden immer Fehler passieren... aber wir arbeiten laufend daran und werden unseren Gästen und der «Old Lady» das Niveau bieten, das sie verdienen. Versprochen! Wir freuen uns auch in Zukunft über Ihr Feedback aller Art.

In den letzten Tagen wurde die erMarina zum WinterSchiff / SeeChalet umgebaut. Das Oberdeck lädt nun zum gemütlichen Beisammensitzen in passender Atmosphäre ein. Sei dies zum Fondueplausch (Käseri Beer, Langrickenbach) oder einem leckeren Gericht aus unserer Karte - frisch und regional von unserem Smutje David zubereitet. Lassen Sie den Alltag hinter sich und geniessen Sie ein paar gemütliche, einzigartige Stunden in unserem SeeChalet oder in unserem Salon Achtern.

Reservationen gerne via 076 482 8272 oder info@ermarina.ch. Bis bald «on Board»? Wir freuen uns auf Sie, Ihre erMarina-Crew!

Wussten Sie, dass unser Schiff auch über den Winter für Ausfahrten, Weihnachtsessen, Geburtstage und Hochzeiten gechartert werden kann? Fragen Sie uns gerne an - wir senden Ihnen unverbindlich unsere Bankettmappe.

Exklusiv für Sie!
CHF 5.-
für Ihre nächste Auszeit auf der erMarina
(mind. Konsumation CHF 20.-)

erMarina

bleiben Sie informiert: www.ermarina.ch / Facebook: Stedischiff / Instagram: ermarina_stedischiff

Verdienter Gang in den Ruhestand am 30. Oktober 2021 von unserem ältesten Mitar- beiter Zarko Savic

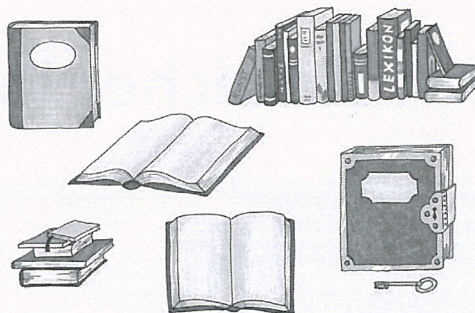
Als Herr Savic im Jahr 2000 zu uns in den Malerbetrieb gestossen ist, war er im geschäftlichen und zwischenmenschlichen Sinn eine grosse Bereicherung für mich und seine Mitarbeiter, ja selbst für die Familie Scheikl.

Ich bedanke mich bei ihm, dass er sein grosses berufliches Können und Wissen bei uns im Malerbetrieb gezeigt und vielen Lehrlingen und Mitarbeitern weitergegeben hat. Auch werde ich die fachlichen und menschlichen Dialoge mit ihm vermissen.

Wir, der Malerbetrieb, meine Familie und ich wünschen Herrn Savic, dass es ihm im Ruhestand immer farbig-geschmiert läuft, lange Gesundheit und einen seeeeeeeehr langen Feierabend.

Malerei Scheikl
Untere Seestrasse 29 • 8272 Ermatingen • Tel. 071 664 21 11

Malerei Scheikl Familie Scheikl Günther Scheikl



Bücherflohmarkt in der Villa «Rothenberger»

Wann: Samstag, 23. Oktober 2021, 13 bis 16 Uhr

Wo: Villa «Rothenberger», Hintergasse 2, Salenstein

Organisation: Karin + Walter Rusch Friedrich, Tel. 079 745 22 82

Die Liegenschaft wird demnächst abgerissen.

Rund 500 Bücher und Trouvaillen von Anneliese Rothenberger befinden sich noch im Haus.

Der Erlös aus dem Flohmarkt wird von der Bauherrschaft an die Theatergruppe Salenstein gespendet.

Margrit und Franco Valentini



*Zum 50. Hochzeitstag wünschen wir Euch alles Glück der Welt und weiterhin goldene Zeiten.
Habt weiterhin zauberhafte Tage und noch viele goldene Jahre.*

*In Liebe
Eure Töchter und Enkelkinder*

Starten Sie sicher in den Winter.



Winter-Check
für alle Automarken

nur Fr.

49.–



Garage Kern

Hauptstrasse 176, 8272 Ermatingen

Telefon 071 664 11 88, www.kerngarage.ch

Sprechstunde mit Gemeindepräsident Urs Tobler

Der Dialog und die Kommunikation mit der Bevölkerung, Institutionen, Körperschaften und weiteren interessierten Kreisen sind uns sehr wichtig. Gemeindepräsident Urs Tobler bietet den Einwohnerinnen und Einwohnern von Ermatingen und Triboltingen in einer monatlichen Sprechstunde die Möglichkeit, persönliche Anliegen direkt und einfach vorzubringen. Natürlich kann auch immer ein Termin während der Schalteröffnungszeiten vereinbart werden.

Die Sprechstunde findet am Donnerstag, 28. Oktober 2021, von 16.00 Uhr bis 17.45 Uhr im Rathaus unter den gültigen Covid-19-Schutzmassnahmen statt.

Sollte die Sprechstunde nicht stattfinden können, wird dies frühzeitig auf der Webseite ermatingen.ch publiziert.

Nutzen Sie auch die Möglichkeit direkte Meldungen und Anliegen per E-Mail an die Gemeinde zu senden: gemeinde@ermatingen.ch. Auf unserer Webseite www.ermatingen.ch sind zudem viele Informationen publiziert.

Baubewilligungen

Wiese Jan, Ermatingen, Montage einer Split Klimaanlage mit dem verkleideten Aussenteil montiert an der südöstlichen Ecke des Hauses, auf Liegenschaft Nr. 1866, Brunnengässli 16a, Ermatingen

Egloff Michael, Triboltingen, Einbau Dachfenster Velux 55 x 98 cm, auf Liegenschaft Nr. 3420, Keberlistrasse 38, Triboltingen

Grüniger Christa, Ermatingen, Parkplatz, auf Liegenschaft Nr. 16, Berghaldenstrasse 10, Ermatingen

GREMLICH
SPRITZWERK
www.das-spritzwerk.ch

Zu vermieten in Ermatingen,
Fidlerstrasse 4

• Musikraum 56 m²

mit spezieller Akustikverkleidung an Decke und Wänden, Teppichboden und Spiegelwand, beheizt, UG. Toilette im EG nur Mitbenützung.

Miete Fr. 650.– + NK Fr. 80.– pro Monat.

• WINTERLAGER

Gerne wassern wir Ihr Boot aus und überführen es in unsere **trockene, temperierte Halle**. Anfallende **Service- und Unterhaltsarbeiten** erledigen wir fachmännisch und kompetent. Lassen Sie sich beraten.

071 669 17 62 info@das-spritzwerk.ch

Greuter Adolf, Ermatingen, Umbau der Gasheizung auf Luft/Wasser-Wärmepumpe, auf Liegenschaft Nr. 653, Drovettisbergstrasse 3, Ermatingen

Hausammann Heinz, Ermatingen, Heizungssanierung / innenaufgestellte Luft/Wasser-Wärmepumpe, auf Liegenschaft Nr. 1565, Hauptstrasse 117, Ermatingen

Aus dem Dorf

Schreinerchance 2021 zum Thema «klein aber fein» – Gratulation an Elias Kurle zum 2. Rang

Angehenden Lernenden bietet der Verband Schweizerischer Schreinermeister jedes Jahr die Möglichkeit, einen Lehrlingswettbewerb, unter Vorgabe eines Themas, ein Möbel oder Gebrauchsgegenstand zu fertigen. Mit der Auswertung durch eine Jury werden die besten Arbeiten der Lernenden im dritten Lehrjahr prämiert. Elias Kurle hat die Aufgabe mit Bravour gemeistert und den 2. Rang erreicht. Herzliche Gratulation zu dieser grossen Leistung! Auch einen Dank an den Lehrbetrieb B&L Schlauri AG, Ermatingen, welcher jungen Berufsleuten einen Ausbildungsplatz bietet.

Empfang der Schützinnen und Schützen vom Eidgenössischen Schützenfest 2021

Die Schützenvereine Ermatingen, Triboltingen nahmen im Sommer 2021 am Eidgenössischen Schützenfest 2021 teil. Aufgrund von Covid-19 wurde das Schützenfest auf dem Heimstand durchgeführt und die Ergebnisse eingesendet.

Trotz allem werden die Schützen und Schützinnen am 24. Oktober 2021, um 17.00 Uhr traditionell am Bahnhof Ermatingen empfangen. Die Bevölkerung der Gemeinde ist dazu herzlich eingeladen, an diesem Empfang teilzunehmen. Organisiert wird der Anlass durch die Turner und Turnerinnen des Sport- und Turnvereins Ermatingen. Die Gemeinde offeriert einen Empfangsapéro.

Die Vereine und die ganze Turnerfamilie sowie der Gemeinderat freuen sich auf eine rege Teilnahme.

KELLERTHEATER BREITENSTEIN

am Sonntag, den 31. Oktober 2021 um 17 Uhr

Ein Abend mit

VOLKER RANISCH und **CLAUDIA KLOPFSTEIN**
«Schätzchen, streit mit mir»

Theaterfassung nach dem gleichnamigen Roman von B. Rakidzija.

Fruthwilerstrasse 70, koemeda@bluewin.ch
8272 Ermatingen, 071 664 11 10



Ökumenischer Seniorennachmittag

Mittwoch, 27. Oktober 2021,
um 14.00 Uhr

in der paritätischen Kirche Ermatingen



ERMATINGER DORF-GESCHICHTE

Mit seinen lebhaften Erzählungen nimmt uns der
Dorfhistoriker Hans Herzog

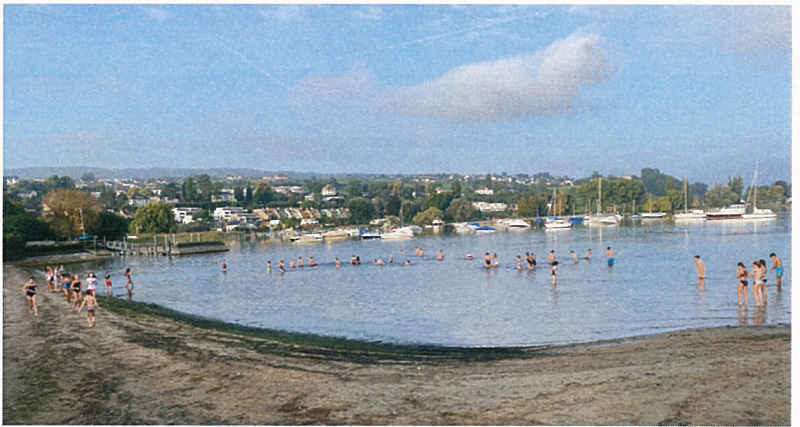
auf eine Reise in die Vergangenheit von Ermatingen mit. Seine Ausführungen über die Geschichte von Ermatingen wird er mit Anekdoten aus vergangenen Tagen auflockern. Ein lebendiger Nachmittag mit vielen Fragen über das Dorf ist erwünscht.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Wir hoffen auf eine zahlreiche Teilnahme.

Wer einen Fahrdienst wünscht, meldet sich bitte bei:
Beatrix Loosli 071 660 06 28 oder 079 712 16 42

«Gsund si, zwäg si mitenand, das isch üses starche Band»



Die Primarschule Ermatingen führte vom 27. September bis 1. Oktober 2021 bei strahlendem Herbstwetter eine vielfältige, bewegte Sonderwoche zum Thema «gsund und zwäg» durch, bereichert durch Workshops von professionellen Tanz-, Fitness- und Selbstverteidigungs-Coaches, zahlreichen Anlässen zum Thema und einem vom Lehrerteam kreierten Jahreslied, wo die Vorteile und das Mühsame von gesunder Ernährung und Bewegung gerappt, gepfiffen und besungen werden konnte. Bewegung und Ernährung gemeinsam erforschen und Neues entdecken, das stand im Fokus. Und neue Zugänge zu einem mentalen Körperbewusstsein: «Wenn ihr s'fühled, gseht's schön us!»

«Zäme stah, üs hälfe, stütze, gsund si hilft vor Vire schütze»

Bewusst hat sich die Primarschule Ermatingen für ein Thema entschieden, das in diesen bewegten Zeiten zentral ist: physische und psychische Gesundheit gemeinsam schützen und stützen. Schon der Auftakt in jeden Tag dieser Sonderwoche wurde zum Gemeinschaftserlebnis: Die älteren Schülerinnen und Schüler stählten ihre Abwehrkräfte durch ein Bad im See und die jüngeren versammelten sich draussen zum Jahreslied, erzählten von Highlights und Erlebnissen, bevor alle buchstäblich in alle Richtungen stoben, bewegt, gesund und zwäg.. Entsprechend den geltenden Schutzkonzepten gab es in Innenräumen keine Durchmischung ausserhalb der Stufen und Erwachsene trugen durchgehend im Kontakt Masken.

«Schwitze und de Körper fühle, müed kaputt und fascht scho hüle. Ränne bis du bisch bachnass, aber s'macht au richtig Spass»

Eine Bereicherung stellten die Workshops der Leitenden der Dachorganisation Futuro dar. Die Schwerpunkte waren Tanz, Fitness und Selbstverteidigung, mit dem Ziel, allen Kindern neue Zugänge zu anderen Bewegungsarten zu ermöglichen, auch die Begegnung mit Menschen, die in ihren Spezialgebieten aufblühen und als Vorbildfunktion nachhaltig wirken.

So waren im Fitnesskurs auch Anweisungen zu taktisch geschicktem Bewegen das Thema, was vielfältig eingeübt wurde.

Der Tanz-Coach vermittelte eindrücklich, wie die Tanzform Hip-Hop als Ausdruck sozialen Unmuts entstanden ist. Negative Gefühle werden in der Gruppe und sublimiert in Tanzformen ausgedrückt, dadurch verarbeitet. Hip-Hop als Tanzform ist improvisationsfreudig und vor allem kommunikativ. So wurden zu Beginn wichtige gruppendynamische Prozesse ausgelöst und versiert vom Coach aufgefangen. Von Aussen sah man, was in den Köpfen geschieht, wenn es um Entscheidungsprozesse geht, wo Individuen sich in ein Gruppenziel integrieren müssen. Und dann kam das, worauf sich alle gefreut hatten: Tanzen, immer mit der Frage: wie kann ich mich bewegen, wehren, Wut herauslassen, Arten des Begrüssens entdecken, Raum nutzen, mich spüren und ausdrücken?

Am Ende stellten sich alle im Kreis auf. Wer mochte, ging hinein und tanzte sich frei. Der kathartische Effekt war sichtbar, spürbar: nicht zuletzt initiiert durch die Worte des Leiters, der in vielen Drittweltländern mit Kindern und Jugendlichen solche Workshops durchgeführt hat: «S'wichtigst isch, ihr tüend's fühle. Wenn's nöd klappt, isch nöd schlimm. Es söll eifach schön usgseh. Und wenn ihr s'fühled, gseht's schön us.»

Der Selbstverteidigungs-Coach baute souverän einzelne Elemente der Selbstverteidigung auf, liess alle nach Actionphasen gemeinsam tief in sich hinein atmen und zu sich finden. Der Coach war zudem als charismatischer, friedfertiger Mensch, scheinbar vollkommen mit sich und der Natur verbunden, für alle ein Erlebnis: er kommunizierte spontan über Pfiffe mit den Rotmilanen am Ermatinger Himmel und begeisterte die Schülerinnen und Schüler mit atemberaubenden Salti aus dem Stand. Authentische Vorbilder wirken nachhaltig.

«Gsund si, zwäg si s'ganze Jahr, das macht Spass, das isch doch klar»

Wir Erwachsene staunen manchmal über die unerschöpfliche Energie von Kindern. In diesen Tagen wurden diese Energien in höchstem Masse gefördert und in vielfältigen Angeboten nützliche Kompetenzen erprobt. Manch einer und eine hat Neues entdeckt: Varianten im Essen und Bewegen in der Gemeinschaft ausprobieren; fühlen, was es alles gibt und was alles Spass machen kann. Das war immer wieder zu beobachten. Auch ein «Tapfersein», wenn es mal mühsam ist, eiskalt im See, echli gruusig schmeckt, weil andere da mithalten. Und manchmal war es wahrlich auch ein Fitnesstraining für Erwachsenen und Kinderstimmblätter, so laut war die Begeisterung allerorten.

Einige Highlights aus der Sonderwoche sollen nicht unerwähnt bleiben: Das erwähnte tägliche Bad im See für das Stählen der Gesundheit, ein Therapiehund als seelischer Begleiter und Spiegel der Gefühle, beim Fischer das Verarbeiten frischer Bodensee-Fische miterleben, in «The Hall» Ermatingen oder in der Kletterhalle Tägerwil geschicktes Klettern und Skateboardskills entwickeln, gesunde und herzige Znüni in Tierformen, aber auch leckergesunde Desserts bereiten, Düfte erforschen, Kräutersalz herstellen. Immer wieder gab es Momente des Herunterfahrens, Durchatmens, wie zum Beispiel mit einem Film, der die Schulwege von Kindern verschiedenster Kulturen dokumentiert und tief beeindruckt. Weiter wurde die Ernährungspyramide vorgestellt, Informationen zu gesundem Essen und Bewegen recherchiert und Vorträge dazu vorbereitet. Auf dem Programm standen auch ein Orientierungslauf, je nach Stufe im Wald oder als Stern-OL vom Schulhaus aus, die Teilnahme am Clean Up und Inputs zum Umgang mit Müll, Massagegeräte herstellen, sich gegenseitig verwöhnen, beim Landwirt Äpfel sammeln und selbst Moscht herstellen und vieles mehr.

Die Gänge des Schulhauses wurden mit selbst kreierten Gesichtern in der Technik von Giuseppe Arcimboldo geschmückt: Obstnase und Salathaar grüssen gesund und lustig von oben herab.

Und Ende Woche hatte sich der Jahresliedohrwurm überall eingenistet und es piffte, summt und rappte durch die Schulhausgänge: «Mängmol mühsam isch es scho, nomal springe: go go go!» Das «starche Band» begleitet jetzt alle gemeinsam durch das Schuljahr hindurch.

Fotos: Roger Zimmermann, Schulleiter Primarschule Ermatingen, Jeanine Ariana, Klassenlehrerin Primarschule Ermatingen
Text: Jeanine Ariana, Klassenlehrerin Primarschule Ermatingen, Kulturbeauftragte der Schule

Mitteilungen aus dem Gemeindehaus Salenstein**Salenstein: Kultur- und Vereinsgeschehen Oktober/November 2021**

21.10.2021	Kirchengemeinden	Mittagstisch	Gemeinderaum	12.00
22.10.2021	Gemeinnütziger Verein Ermatingen/Salenstein	Nachmittag mit Spiel, Spass & Kaffee	kath. Pfarreisaal	14.00
27.10.2021	Kirchengemeinden	ökum. Seniorennachmittag	kath. Pfarreisaal	14.00
28.10.2021	Kath. Kirchgemeinde	Bibelgruppe	Kath. Pfarreisaal	09.00
28.10.2021	Seniorenrat Ermatingen u. Salenstein	Seniorenstamm	Kiosk-Bistro Ermatingen	16.00
29.10.2021	Frauengemeinschaft Ermatingen	Frauenstamm	Buurebeizli	19.00
29.10.2021	Jassclub 13er	6. Runde Schieber	Rest. Schiff Berlingen	19.30
29.10.2021	Seniorinnen Wandergruppe	Halbtagswanderung		
30.10.2021	Standsschützen Salenstein	27. Unterseeschiessen	Mammern	ganzer Tag
30.10.2021	IG Buuremarkt	Ermatinger Buuremarkt	Landi Ermatingen	08.30
01.11.2021	Feuerwehr Salenstein	Nachholübung	Depot Salenstein	19.45
02.11.2021	Samariterverein Ermatingen u. Umg.	Blutspenden	MZH Ermatingen	17.00 - 20.00
03.11.2021	Schul- und Gemeindebibliothek	Autorenlesung mit Tanja Kummer	Bibliothek Ermatingen	19.30 - 21.30
03.11.2021	Samariterverein Ermatingen u. Umg.	Monatsübung	FW Depot Ermatingen	19.30 - 21.30
04.11.2021	Kirchengemeinden	Mittagstisch	Gemeinderaum	12.00
05.11.2021	Feuerwehr Salenstein	Offiziersübung inkl. Wm	Depot Salenstein	19.45
11.11.2021	Sekundarschule Ermatingen	Budgetgemeinde	MZH Ermatingen	20.00
12.11.2021	Frauengemeinschaft Ermatingen	Handarbeitstreff	kath. Pfarreisaal	14.00
12.11.2021	Jassclub 13er	7. Runde Schieber	Rest. Schiff Berlingen	19.30
12.11.2021	Feuerwehr Salenstein	Schlussabend	offen	19.45
12.11.2021	Schul- und Gemeindebibliothek	Schweiz. Erzählnacht für 3.-5. Klasse	Bibliothek Ermatingen	17.30 - ca. 19.45
18.11.2021	Kirchengemeinden	Mittagstisch	Gemeinderaum	12.00

Öffnungszeiten Gemeindekanzlei

Montag und Dienstag	8.30 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr
Mittwoch	7.30 bis 12.00 Uhr, nachmittags geschlossen
Donnerstag	8.30 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr

manser

IMMOBILIEN AG

8272 Ermatingen | Hauptstrasse 157**Zu vermieten****BÜRO RÄUME****ab 17 m² – 44 m²****071 447 12 23**

info@mansergroup.com | www.manserimmobilien.com



**Aktion Weihnachtspäckli
am Bahnhof
vom 30. Oktober 2021,
8.30 – 12.00 Uhr
mit ökum. Religionschülern**



Für die Päckli werden **Strickwaren wie Mützen, Handschuhe, Socken und Schals** entgegengenommen. Bitte keine gebrauchten Strickwaren!



Für die Abgabe und bei Fragen wenden Sie sich bitte an
Lisbeth Leibundgut, Hauptstrasse 58, Fruthwilen
lisleibundgut@gmail.com / 079 487 19 54



Aktion Weihnachtspäckli

Freude und Hilfe für Notleidende



Die Aktion Weihnachtspäckli setzt ein starkes Zeichen der Verbundenheit mit notleidenden Menschen. Mit einem Paket bringen Sie Freude und Hoffnung in den grauen Alltag vieler Kinder und Hilfsbedürftiger in Osteuropa und lassen sie Gottes Liebe erleben.

Machen Sie mit!

Die Weihnachtspakete werden durch die «Christliche Ostmission» in die Republiken der GUS, ins Baltikum und nach Südosteuropa gebracht. Persönlich, sowie über Gemeinden und Heime, werden sie an **hilfsbedürftige Menschen** verteilt. Einzelne Kinder erhalten zum ersten Mal in ihrem Leben ein Weihnachtsgeschenk.

Bitte packen Sie die aufgelisteten Produkte in die Päckli! Nur so kommen die Päckli ohne Probleme durch den Zoll und können einfach und gerecht verteilt werden:

- **für Kinder:** Schokolade, Biskuits, Bonbons, Zahnpasta und Zahnbürste (in Originalverpackung), Seife, Shampoo, 2 Notizhefte, Kugelschreiber, Bleistift, Gummi, Mal- oder Filzstifte, Spielzeug wie Auto, saubere und neuwertige kleine Plüschtiere oder Puppe, evtl. Socken, Mütze, Handschuhe, Schal.
- **für Erwachsene:** 1 kg Teigwaren, 1 kg Mehl, 1 kg Reis, 1 kg Zucker, Kaffee (gemahlen oder instant), Tee, Schokolade, Biskuits, Zahnbürste (in Originalverpackung) und -paste, Shampoo (Deckel mit Scotch verklebt), Seife (in Alufolie gewickelt), Schreibpapier, Kugelschreiber, Briefumschläge, evtl. Kerzen, Zündhölzer, Schnur, Socken, Mützen, Handschuhe, Schal.

Die *evang. und kath. Kirchgemeinden Ermatingen* beteiligen sich an der Aktion und nehmen Ihre Pakete gerne mit **Paketschnur** verschnürt im Gemeinderaum des evangelischen Pfarrhauses entgegen: lisleibundgut@gmail.com

Freitag, 5. November 2021, 14.00–17.00 Uhr

Samstag, 6. November 2021, 14.00–17.00 Uhr

Montag, 8. November 2021, 16.00–18.00 Uhr



www.ermatinger-buuremarkt.ch

ERMATINGER BUUREMARKT

8.30–12.30 Uhr

bei der «Landi» Ermatingen (Bahnhof)

«Pflanzentauschbörse»

- Raiffeisenbank Tägerwilen – mit em feine Glühmost
- natürlichuet – Alpaka-Produkte
- Bioterra – Pflanzentauschbörse
- Sei-Mein – Taschen
- Fischer Holz – Raclette Öfeli, Arven-Kissen
- Kirchgemeinden Ermatingen – Päckliaktion

Gemeinschaftsstand:

- Grüninger's Rebbau – Ermatinger Weine
- Weinbau Polich Bucher – Ermatinger Weine
- Judith Tschudin – Naturkosmetik

RAIFFEISEN
RAIFFEISENBANK TÄGERWILLEN

Jetzt ist Schmutzschleusenzeit ! Wenn Schmutz und Feuchtigkeit ins Haus gelangen, dann....

- ...ist ein früher Austausch der Bodenbeläge nötig.
- ...steigt das Risiko für Gesundheit und Sicherheit
→ Rutschunfälle.
- ...entstehen erhöhte Wartungs-/Reinigungskosten.
- ...kann der Eingangsbereich nicht ansprechend in
Erscheinung treten.

ERNST AG
Einrichtungen
ERMATINGEN

Tel 071 664 11 80

Mail info@ernst-einrichtungen.ch
Web www.ernst-einrichtungen.ch

ILG BAU AG

Pflasterungen · Umgebungsarbeiten · Strassenbau

Fruthwilerstrasse 11
Tel 071 663 70 10

www.ilgbau.ch

CH-8268 Salenstein
Fax 071 663 70 19

Gesundheitspraxis Ernestine Astecker

Kant. appr. Naturheilpraktikerin Fachbereich Homöopathie

Homöopathie, Phytotherapie, (Frauen)Naturheilkunde,
Kräuterkurse

8269 Fruthwilen, Hauptstrasse 81

043 322 86 70, kontakt@eastecker.ch

Aktuelle Kräuterkurse unter www.eastecker.ch

Dank und Gratulation

Wir danken den Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von Ermatingen für die Wahl von

Jasmine Segginger in die Primarschulbehörde
Patrick Baumann in den Gemeinderat

Die SVP gratuliert den beiden und wünscht viel Befriedigung und Erfolg im neuen Amt.

Einen herzlichen Dank geht an Yagmur Tarhan für die Bereitschaft zu kandidieren.

SVP Ermatingen-Salenstein



T a n z
s c h u l e
ROBINSON

Neue Tanzkurse

ab 24. Oktober

Neue Anfängerkurse

Grundkurs 1 Standard & Latein	Do	ab 28.10.	19:15 - 20:45
Discofox 1	Mo	ab 25.10.	18:15 - 19:15
West Coast Swing 1	Do	ab 04.11.	20:45 - 22:15

Davor: Schnupperlektion gratis & ohne Voranmeldung

West Coast Swing	Do	28.10.	20:45 - 21:45
-------------------------	----	--------	---------------

www.tanzschuleroobinson.ch

Tel: 071 - 688 33 26 | Kreuzlingen